

June/July, 2010

ARABIC

Time : 3 Hours 15 Minutes]

[Max. Marks : 100

الملاحظات : (Instructions)

(i) الإجابة عن جميع الأسئلة واجبة.

(All questions are compulsory)

(ii) اكتبوا حتماً أرقام الرومانية والذيلية في كراسه الإجابة.

(Strictly mention all Roman and subquestions numbers in your

Answer book.)

3 x 4 = 12

(a) -I ترجموا آية ثلاثه من الآيه مع التشریح:

(Translate and explain any THREE of the following)

- 1- وَفِي أَنْشَاءِ اللَّيْلِ أَنَّى السَّعْبُ فَأَكَلِ الدَّيْنُكَ . قَالَ الْعَالِمُ الصَّالِحُ : كُلُّ مَا يَفْعَلُهُ اللَّهُ خَيْرٌ ، وَبَعْدَ قَلِيلٍ أَنَّى ذَيْبٌ فَقَتَلَ الْكَلْبُ فَقَالَ : كُلُّ مَا يَفْعَلُهُ اللَّهُ خَيْرٌ ثُمَّ أَنَّى نَمْرٌ فَقَطَعَ رَقَبَةَ الْحِمَارِ وَأَكَلَهُ فَقَالَ : كُلُّ مَا يَفْعَلُهُ اللَّهُ خَيْرٌ .
- 2- وَكَمْ تَطْلُعُ الشَّمْسُ طَوْلَ النَّهَارِ وَلَمْ تَزَلْ فِي السَّمَاءِ عَيِّمٌ وَلَمْ يَخْرُجْ مِنَ السَّبْتِ إِلَّا دُوْحًا حَبِيبٌ ، وَسَمِئَتْ الْجُلُوسُ فِي الْبَيْتِ فَخَرَجَتْ فِي الْعَصْرِ وَأَخَذَتْ الْمَطْرِيَّةَ مَعِي وَذَهَبْتُ إِلَى صَدِيقِي مَسْعُورٍ فَوَجَدْتُهُ يُطَالِعُ كِتَابًا .
- 3- وَبَعْدَ الصَّيْفِ يَأْتِي الْخَرِيفُ فَتَسْقِطُ أَوْرَاتِي الْأَشْجَارِ وَيَمِيلُ إِلَى الْبُرُودَةِ وَيَهْطِلُ الْمَطْرُ ثُمَّ يَأْتِي الشِّتَاءُ ، وَيَشْتَدُّ الْبُرْدُ فِي بَعْضِ الْأَيَّامِ يَهْطِلُ الْمَطْرُ ، فَيَكُونُ الْبُرْدُ أَشَدُّ ، وَفِي هَذَا الْفَضْلِ يَرْزُقِي النَّاسَ مَلَأْسِي دَافِنَةٌ أَوْ صُوفِيَّةٌ أَوْ يَسْتَدُّ فُتُونٌ .

[Turn over

- 4- حَتَّى يُسْئَلَ عَنْ أَرْبَعٍ: عَنْ عُمَرَةَ فِيهَا أَنْفَاءٌ؛ وَعَنْ شَبَابِهِ فِيمَا
 أَنْبَلَاهُ؟ وَعَنْ مَالِهِ مِنْ أَبِيهِ أَلَيْسَ؟ وَفِيمَا أَنْفَقَهُ؟ وَمَاذَا
 عَمِلَ فِيمَا عَلَّمَهُ بِهِ؟ وَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ طَالَ عُمَرُهُ وَحَسُنَ
 عَمَلُهُ فَهُوَ خَيْرُ النَّاسِ وَمَنْ طَالَ عُمَرُهُ وَسَاءَ عَمَلُهُ فَهُوَ شَرُّ النَّاسِ.
 5- ذَهَبَ فُلَّاحٌ إِلَى جَارِلَةَ عَتَّى مَوْلَجٍ بِالصُّدَيْدِ وَشَكَا إِلَيْهِ مَا أَصَابَ
 الْقَمْحُ فِي حَقْلِهِ مِنَ التَّلْفِ، بِسَبَبِ كَثْرَةِ دَحْوَلِ كِلَابِهِ فِيهِ فَقَالَ
 الْجَارُ: حَقِيقَةٌ يَا صَاحِبِي، كَثِيرًا مَا نَزَلَتْ بِكِلَابِي فِي حَقْلِكَ،
 وَرَبَّمَا سَبَبَتْ شَيْئًا مِنَ التَّلْفِ، وَأَنَا مُسْتَعِدٌّ لِتُعْضِي خَسَارَتِكَ“

- 6) اشرحوا آيةً ثلاثاً من الآيات مع سياق المتن:
 $3 \times 4 = 12$
 (Explain with reference to the context any THREE
 of the following):

- 6- أَلَيْدُ الْعُلَمَاءِ خَيْرٌ مِنْ يَدِ السُّفُلَى -
 7- وَكَانَتْ حَمَامَةٌ بَيْضَاءُ وَجَمِيطَةٌ وَأَقْفَهُ عَلَى حَجَرٍ فِي الْمَاءِ -
 8- إِنَّ الرِّزْقَ لَيَطْلُبُ الْعَبْدُ كَمَا يَطْلُبُ الْمَوْتُ صَاحِبَهُ -
 9- وَكَانَتْ الْأَمْطَارُ فِي هَذِهِ السَّنَةِ كَثِيرَةً -
 10- تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَقَمَرًا
 مُنِيرًا -

- 7) اكتبوا خلاصة أي واحد من الآيات:
 $1 \times 6 = 6$
 (Write the summary of any ONE of the following)
 11- (i) وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ
 (ii) يَوْمَ مَطِيرٍ -

- 8) اترجموا آيةً ثلاثاً من الآيات مع التشریح:
 $3 \times 3 = 9$
 (Translate and explain any THREE of the following)
 12- مُحَمَّدٌ بِأَسْطِ الْمَعْرُوفِ جَامِعُهُ
 مُحَمَّدٌ صَاحِبُ الْإِحْسَانِ وَالْكَرَمِ
 13- يَا مَنْ يَرْجِي لِشِدَائِدِ كَلِمَا
 يَا مَنْ إِيَّاهُ الْعُسْتَكِي وَالْمَفْرَعُ

14- أَنْتَ تَنْعَى لِيَسْرُورِي

أَنْتَ تُشْقِي بِسَجَائِي

15- فَلَسْتُ أَرْضَى قَفْصًا

وَإِنْ يَكُونُ مِنْ ذَهَبِي

16- هَلْ تَرَاهُمْ خَلِيتُوا مِنْ فِعْطَةِ

أَمْ حَدِيدِ أَمْ نَحَاسٍ أَمْ ذَهَبِ

(b) اشرحوا آيةً ثلاثةً من الآيات الأتية مع سباق المتن: $3 \times 4 = 12$

(Explain with reference to the context any THREE of the following)

17- ائْتَمَّا الْفُخْرُ بِعَقْلِ شَابِتِ

وَخَبَاءٍ وَعَفَافٍ وَأَدَبِ

18- وَلَقَدْ يَكْفِينِكَ مِنْهَا أَيُّهَا الطَّالِبُ قُوَّتُ

وَيَعْمِرُنِي عَنْ قَلِيلٍ كُلِّ مَنْ نَبِهَا يَمُوتُ

19- فَإِنَّ الرِّزْقَ مَقْسُومٌ

وَكَدُّ الْمَرْءِ لَا يَنْفَعُ

20- غَابَاتِ رَبِّي غَايَتِي

وَالْحَيْشُ نَبِهَا مَطْلَبِي

21- وَلِأَتِي كُلِّ فَضْلٍ

فَهِيَ خَيْرُ الْأَمْثَاتِ

(c) اكتبوا أربعةً أبياتٍ عربيَّةٍ غير الأبيات التي وردت في هذه الورقة

$4 \times 1 = 4$

الإمتحانية-

(Write any FOUR Arabic couplets from your own, which have not appeared in this question paper):

or/أو

اكتبوا خلاصةً أي واحدٍ من الآتية:

(Write the summary of any ONE of the following):

22- (i) في مدح النبي صلى الله عليه وسلم

(ii) على قدر أهل العلم تأتي العزائم

2 x 5 = 10

iii) تَرْجُمَا آيَةَ اثْنَتَيْنِ مِنَ الْعِبَارَاتِ الْآتِيَةِ مَعَ الشَّرْحِ :

(Translate and explain any two of the following):

23- بَارَكَ اللَّهُ فِي ذُرِّيَّةِ نُوحٍ فَأَنْشَرَتْ فِي الْأَرْضِ وَكَانَ مِنْهَا أُمَّةٌ يُقَالُ لَهَا عَادٌ وَكَانُوا رِجَالًا أَقْوِيَاءَ أَجْسَامُهُمْ كَأَنَّهُمْ مِنْ حَدِيدٍ. يَغْلِبُونَ كُلَّ وَاحِدٍ وَلَا يَغْلِبُهُمْ أَحَدًا. وَلَا يَخَافُونَ أَحَدًا، وَبَارَكَ اللَّهُ لِعَادٍ فِي كُلِّ شَيْءٍ فَكَانَتْ لِعَادٍ عَادَةٌ وَعَنْهُمْ تَمَلَّأَ الْوَادِي. وَكَانَتْ حَبْلُ عَادٍ تَمَلُّا الْمِيدَانِ. وَكَانَتْ أَوْلَادُ عَادٍ تَمَلُّا الْبُنْيُوتِ وَإِذَا خَرَجْتَ مِنْ عَادٍ وَعَنْهُمْ إِلَى الْمَرْجِيِّ وَكَانَ لَهَا مَنْظَرٌ

جَمِيلٌ جِدًّا.

24- وَمَا زَالَ هُوْدٌ يَنْفَعُ لِقَوْمِهِ وَيَبْذُرُهُمْ بِحِكْمَةٍ وَرَفِيقٍ. قَالَ هُوْدٌ يَا قَوْمِ أَنَا أَخُوكُمْ وَصَدِيقُكُمْ بِالْأَمْسِ أَلَا تَعْرِفُونَنِي؟ يَا أَخَوَاتِي لِمَاذَا تَخَافُونَنِي وَتَفِرُونَ مِنِّي، إِنِّي لَا أُنْفِقُ مِنْ مَالِكُمْ شَيْئًا إِذَا آمَنْتُمْ بِاللَّهِ! بَلْ يَبَارِكُ اللَّهُ لَكُمْ فِي الرِّزْقِ وَيُرِيدُ فِي قَوْمِكُمْ. وَيَا قَوْمِ لِمَاذَا تَتَعَبُّونَ مِن رِسَالَتِي؟ إِنَّ اللَّهَ لَا يُكَلِّمُ وَاحِدًا وَاحِدًا. إِنَّ اللَّهَ لَا يَخَاطَبُ كُلَّ أَحَدٍ يَقُولُ لَهُ: اِفْعَلْ كَذَا اِفْعَلْ كَذَا. إِنَّ اللَّهَ يُرْسِلُ إِلَى كُلِّ قَوْمٍ رَجُلًا مِنْهُمْ يُكَلِّمُهُمْ وَيُنصِّحُ لَهُمْ.

25- وَقَامَ صَالِحٌ فِي قَوْمِهِ يَقُولُ بِأَعْلَى صَوْتِهِ: يُقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ. وَكَانَ الْأَغْنِيَاءُ فِي شَغْلِ مِنَ الْأَكْلِ وَالشَّرْبِ وَكَانُوا فِي لَهْوٍ وَلَعِبٍ. وَكَانُوا يَعْبُدُونَ الْأَصْنَامَ وَلَا يَبْرُونَ إِلَهًا غَيْرَهَا فَمَا أَعْجَبْتُمْ دَعْوَةَ صَالِحٍ، غَضِبَ الْأَغْنِيَاءُ شُحُودًا وَقَالُوا: مَنْ هَذَا؟ قَالَ الْخُدَّامُ: هَذَا صَالِحٌ. قَالُوا: مَاذَا يَقُولُ؟ قَالُوا: يَقُولُ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرِهِ، وَيَقُولُ إِنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ لَكُمْ لِبَعْدِ مُوْتِكُمْ وَيُجْزِيكُمْ. وَيَقُولُ: أَنَا رَسُولُ اللَّهِ أُرْسِلُنِي إِلَى قَوْمِي.

1 x 5 = 5

iv) اَكْتُبُوا خِلاَصَةً أَيَّ وَاحِدٍ مِنَ الْعِنَارَيْنِ الْآتِيَتَيْنِ :

(Write the summary of any ONE of the following:

26. (i) دَعْوَةُ هُوْدٍ

(ii) الْعَذَابُ عَلَى قَوْمِ عَادٍ

$$1 \times 5 = 5$$

(a - iv) عَرِّفُوا أَيَّ رَاحِدٍ مِنَ الْآيَةِ مَعَ الْأَمْثَلَةِ :

(Define any ONE of the following with examples):

(i) -27 أَلْفِعْلُ الْمَاضِي

(ii) أَلْفِعْلُ الْمَضَارِعِ

$$5 \times 1 = 5$$

(b) 28- اكْمَلِ الْجُمْلَةَ بِفِعْلِ النَّحْيِ الْمُنَاسِبِ (خَمْسَةَ نَقَطٍ):

(Fill in the blanks with suitable فِعْلٍ for any Five of the following):

(i) _____ أَخَذَا -

(ii) _____ يَسُوءُ -

(iii) _____ فِي الطَّرِيقِ -

(iv) _____ عَمَلَ الْيَوْمِ إِلَى غَدٍ -

(v) _____ مِنْ مَسْكِينٍ -

(vi) _____ مِنْ غَيْرِ سَبَبٍ -

(vii) _____ نَحْتِ الشَّجَرَةِ -

(viii) _____ فَوْقَ الشَّقْفِ -

(c) 29- أَفْرِدِ الْجُمُوعَ وَأَجْمِعِ الْمُفْرَدَاتِ الْآيَةَ (سِتًّا نَقَطًا) : $6 \times \frac{1}{2} = 3$

(Write the singulars of the plurals and plurals of the singulars of any six of the following).

قُلُوبٌ ، أَيَّامٌ ، أَوْرَاقٌ ، أَشْجَارٌ ، آدَابٌ ، أَصْدِقَاءٌ

أَسَدٌ ، مَوْتُ ، وَوَلَدٌ

$$4 \times \frac{1}{2} = 2$$

30- اكتبوا أضداد الكلمات الآتية (أزبعا فقط):

(Write the opposites of any FOUR of the following)

- (i) مَرَضٌ × _____
- (ii) صَارِعٌ × _____
- (iii) عَالِمٌ × _____
- (iv) دَاخِلٌ × _____
- (v) النَّهَارُ × _____
- (vi) نُشْرٌ × _____
- (vii) صَدِيقٌ × _____

5 (e) 31- استخرج الأسماء والأفعال والحروف من العبارة الآتية:

(Find out الأسماء والأفعال والحروف from the passage given below):

وَكَانَتْ حَمَامَةٌ بَيْضَاءَ جَمِيلَةً رَاقِفَةً عَلَى حَجْرٍ فِي الْمَاءِ وَرَأَتْ مَا حَصَلَ لِلنَّمْلَةِ
فَرَقَّ لَهَا قَلْبُهَا وَسَعَتْ فِي خَلَا صِهَا فَطَارَتْ إِلَى الْبَرِّ وَرَجَعَتْ وَبِي مِنْقَارَهَا عَوْدٌ
مِنَ الْحَشِيشِ مَدَّتْهُ عَلَى الْمَاءِ إِلَى الْبَرِّ فَعَلَّقَتْ بِهِ النَّمْلَةَ وَخَرَجَتْ مِنَ الْمَاءِ بِسَلَامٍ.

الرَّقْم	الأسماء	الأفعال	الحروف

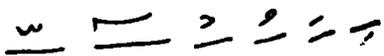
5 32 (a - v) - تَرْجُمُوا الْعِبَارَةَ الْعَرَبِيَّةَ الْآتِيَةَ فِي الْأَرْدِيَّةِ أَوِ الْإِنْكِلِيزِيَّةِ:

(Translate the following Arabic Passage into Urdu or English)

غَسَلَ شَخْصٌ فَمِيَمَهُ وَنَشَرَهُ عَلَى حَبْلِ فَهَبَّتِ الرِّيحُ وَالْفَتْهُ عَلَى سَطْحِ
الْأَرْضِ فَلَمَّا رَأَتْهُ خَرَّ سَاجِدًا وَقَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ لِأَنِّي لَوَكُنْتُ فِي ذَلِكَ الْقَمِيصِ
لَسَقَطْتُ عَلَى الْأَرْضِ وَنَطَحْتُ.

5

33 (b) - تَرْجُمُوا الْعِبَارَةَ الْإِنْكِلِيزِيَّةَ الْآتِيَةَ فِي الْعَرَبِيَّةِ ثُمَّ أَعْرَبُوهَا.

Translate the following English passage in to Arabic with appropriate strokes  in your Arabic piece.

In the name of Allah, the Beneficent, the Merciful.

Praise be to Allah, Lord of the worried, the Beneficent and Merciful.
Owner of the Day of judgment. Thee (alone) we worship. Thee (alone)
we ask for help. Show us the straight path. The path of those whom thou
hast favoured. Not (the path) of those who incite Thine anger not of those
who go astray.